

Gesänge.



Der Brauter von Preston.

Komische Oper in 3 Abtheilungen.

Aus dem Französischen übersezt

von

J. Cornet.

FR. NIC. MANSKÖPFSCHES
MUSIKHISTORISCHES
MUSEUM. FRANKFURT A. M.

Musik von A. Adam.

Frankfurt a. M.

Druck von Heller und Röhm.

1858

2. Klavier Konzert 1807/7/18

Personen.

Daniel Robinson, Bierbrauer.

Georg Robinson, Offizier.

Zoby, Sergeant.

Effie.

Sir Oliver Foster, königlicher Marine-Capitän.

Lord Mulgrave, General und Adjutant des Königs.

Lovel, Regiments-Adjutant.

Bob, Brauerbursche.

Der König.

Mis Anna Foster, Schwester des Sir Oliver Foster.

Hofherren und Damen. Offiziere.

Königliche Thürsteher und Laquaisen.

Soldaten. Alte Freunde vom Camp.

Verwandte des Brigadiers.

Gäste, Aufwarter.

Ort und Zeit der Handlung: England, 1745.

Der erste Act spielt in Preston; der zweite im Soldatenlager; der dritte im königl. Schloß zu Windsor.

Erster Act.

Nro. 1. Introduction.

Chor.

Lustig und behende
Rühret nun die Hände
Ohne Rast und Ruh'!
Dann schmeckt allen Gästen
Unser Bier am besten;
Brauet immer zu!

Bob

Berühmt sind Frankreichs Weine;
Wohl in der halben Welt,
Doch ist mit Bier, ich meine,
Man besser doch bestellt.
Kräfte kann schon geben,
Von unserm Bier ein Tropfen,
Hoch soll England leben!
Das Vaterland vom Hopfen!

Chor.

Lustig und behende ic. ic.

Robinson.

Ihr Freunde, lasst heute die Arbeit stehen,
Denn heute ist ein Feiertag!

B o b. C h o r.

Was? heute wär' ein Feiertag?

R o b i n s o n.

Wollt nur ein bisschen näher gehen,
Und horchet auf, was ich euch sag'!

C h o r.

Was ihm im Kopfe stecken mag?

R o b i n s o n.

Es soll euch freundlich überraschen
Ein klein' Geschenk aus diesem Sack!

C h o r.

Das wär' gescheidt!

R o b i n s o n.

Die Hände her! — Macht auf die Taschen,
'ne Kleinigkeit für Rauchtaback!

C h o r.

Wir sind bereit!

B o b.

Doch, Meister, wie soll ich's verstehen?

Denn heute ist der Zahltag nicht.

R o b i n s o n.

Bergnützt muß ich heut' Alle sehn,

Und ohne Geld — das geht ja nicht!

C h o r.

Versteht ihr, was der Meister spricht?

R o b i n s o n.

Ha, ihr begreift es nicht!

Darf ich dem Herzen trauen,

Wer'd ich von heut' an großem Glück entgegen
schauen.

In der Brauerei

Soll heut' meiner Freu'

Sich keiner Sorgen machen,

Nur tanzen, trinken, lachen!

Denn ich bin so froh,

Wie König Salomo

In freudigem Hallow!

Sei nicht wie sonst so träge!

Für deinen Fleiß und Mühh'

Zu deiner Mutter Pflege,

Ja kindlich liebst du sie!

Dem alten Vater diese Gabel

Da nimm, das dir! — das dir!

Denn Alles, was ich habe,

Erwarbet doch nur ihr.

In der Brauerei

Soll sich meiner Freu'

Chor.

Seinen Dank beweist er

Unser guter Meister!

Großen Dank dafür!

Robinson.

Nicht Meister bin ich heute,

Ihr lieben, braven Leute;

Nun eilet fort und schmücket euch auf's Beste,

Dann seh'n wir bald uns wieder hier!

Bob.

Es sagt, was ist denn mit dem Feste?

6
Robinson.

Zest spute dich, dann sag' ich's dir!

In der Brauerei

Soll sich meiner Treu' ic. ic.

Chor.

In der Brauerei

Soll sich meiner Treu',

Niemand Sorge machen,

Tanzen, trinken, lachen,

Dann ist Alles froh!

Wie König Salomo!

In freudigem Halloh!

No. 2. Ari'e.

Effie.

Mein Glück ist dahin!

Ihn muß ich flieh'n!

Verschenken die Triebe,

Erfüllst von Liebe,

Verheißend Gewinn,

Ganz aus dem Sinn!

Wie ist er so gut!

Wie sanft seine Bügel!

Dahin ist mein Durst!

Sch' Armaherzige! Ich darf nicht allein

Weich zu verlassen! Ich darf nur nicht allein

Eine Andere freiu!

Wie soll ich mich fassen?

Mein Lob wird es sein:

So brich, armes Herz!
Suche Trost himmelwärts;

Wohl hab' ich gehofft,
Und dachte mir oft,
Es könnte nicht fehlen,
Dass er vielleicht
Nicht abgeneigt,
Mich zu erwählen!
So innig geliebt
Hätt' ihn wohl Keiner!
Die nie ihn betrübt,
Wo findet er Eine?
So brich, armes Herz!
Suche Trost himmelwärts.

Nro 3. Entzimm' b'l'e.

Chor:

Da sind wir schon von nah' und fern,
Auf Freundes Stuf erscheint man gern,
Theilen die Lust
Mit froher Brust,
Eure Gäste
Bei dem Feste,
Wollen wir uns hoch erfreu'n,
Schmausen und trinken,
Tanzen und singen
Bis in die Nacht hinein!

Robinson.

Habt Dank! es darf heut' keiner fehlen,

In unserm fröhlichen Verein!

Denn will man sich ein Weibchen nehmen,

Muß man unter Freunden sein!

Chor.

Was, er will sich heut' vermählen?

Effie.

Gott! ich trage nicht die Pein!

Chor.

Wollt ihr die Braut uns präsentiren?

Robinson.

Geduldet nur, ihr sollt sie seh'n;

Will sie voran zu Tische führen,

D'rüm laßt uns hier nicht länger steh'n!

Effie.

Vor Gram werd' ich vergeh'n,

An seiner Seite sie zu seh'n!

Robinson.

Nun macht es bei dem Feste

Mir nur gleich,

Und sezt euch, liebe Gäste

Allsgleich!

Chor.

Wir machen bei dem Feste

Ihm es gleich ic, ic.

Welcher darf man gratuliren?

Robinson.

Ei, gar so groß ist eure Ungeduld,

Vielleicht trägt sie allein die Schuld.

Ein Bischen muß sich jede zieren;
 Doch ist es nur zum Schein! —
 Dort ist sie ja — will mich verführen,
 Na, bald sollt ihr im Klaren sein.
 Merkt auf, die ich zu Tisch will führen,
 Die soll mein liebes Weibchen sein!

Ja, du bist's, du allein,
 Du sollst mein Weibchen sein!
 Nichts soll uns jetzt entzweien,
 Nun sag' mir: ist dir's recht?

Effie.
 O Himmel! ich soll's sein!
 Mich will der Theure frei'n?
 Wie würd' ich glücklich sein,
 Wär' treu sein Wort und ächt.

Bob und Chor.
 Die soll sein Bräutchen sein.
 Das allerliebste Mägdelein?
 Des freu't sich Groß und Klein,
 Das macht er gar nicht schlecht,
 Das macht er wahrlich recht!

Effie.
 O Gott! so grausam könnt ihr scherzen!

Robinson.
 Nein, glaub' es mir!

Effie.
 Doch jenes Band?

Robinson.
 Verzeih'! An deinen süßen Schmerzen
 Hab' ich sogleich mein Glück erkannt.

Hoch soll mein Brautchen leben,
Dem treu ich mich ergeben!

Chor.

Hoch soll das Brautpaar leben,
In's Haus viel Glück und Segen!

Robinson.

Und wer recht froh mit mir will sein,
Stimm' in mein Brauerliedchen ein!

Chor.

Ja, fangt nur an, wir stimmen ein!

Robinson.

1.

Hört, Brauer, an,
Wie Federmann
Ein sorgenfreies Leben
Haben kann!
Froh und mutig Streben
Wird es gegeben,
D'rüm singt, wie hergebracht,
Von früh bis in die Nacht:
Braue, braue, braue,
Auf die Arbeit schaue
Als braver Mann!
Ist dein Bier begehret,
Wirst du auch geehret.
Wohl von Federmann!

Chor.

Brauerbräue, braue zum Glück auf den

2.

Ist deine Frau
 Dir zu schlau,
 Wird sie in der Ehe
 Etwas lau,
 Dass sie in bösem Herzenswehe
 Dir nicht abseits gehe,
 Da sang' zu singen an
 Als zärtlicher Galan:
 Braue, braue, braue,
 Als Ehrenmann!
 Dann wird sie dich ehren,
 Liebe dir bescheeren,
 And're nicht begehrn,
 Nur den lieben Mann!

Chor.

Braue, braue, braue! sc.

Robinson.

Den großen Kelles räum' ich ein,
 Dort mögt ihr jubeln, springen,
 Und bei einem Glase heißen Wein
 Der Braut ein Vivat bringen!

Zeugniß sollt ihr geben
 Vor dem Pastor dann,
 Um mich zu erheben
 Dort zum Ehemaunz
 Kinder! nun voran!
 Fangt zu tanzen an!

Den großen Keller räumt verkehrt nach
 Den großen Keller räumt verkehrt nach

Nro. 4. Duet.

Robinson.

So laß uns beide auf geheime Mittel sinnen,
 Um diesem bösen Tarsche immer zu entgeh'n,
 Damit du sicher könnest der Gefahr entrinnen,
 Den Bruder für den Ehemann anzuseh'n.
 Jetzt denke nach, es wird sich finden,
 Wenn du mir hilfst!

Effie.

Mir fällt nichts ein.

Robinson.

Ich hab's! Gleich will ich dir's verkünden,
 Dies Mittel wird das Beste sein.

Effie.

So sprechst, es soll mich freu'n!

Robinson.

So hör' mich an!

Effie.

Nun, fangt nur an!

Robinson.

Dem Quiproquo leicht auszuweichen,

Da wünscht' ich gern,

Dass du mich kennst an einem Zeichen

Schon in der Fern',

Und sicher kannst du unterscheiden,

Ob ich es bin kann möglichst auf jenes

Merk' nur auf Jenen, der von Beiden

Dies Liedchen singt.

Horch' auf die Melodie,
Aus Irland stammet sie:

R o m a n z e.

Wohlauf, fein Liebchen, höre
Mein Jägerliedchen an,
Ein Küsschen nur gewähre
Dem treuen Bräutigam.

Wenn du erhörst des Jägers Flehen,
Dann eilt er froh zur Jagd hinaus,
Und bringt, mit Beute wohl versehen,
Den schönsten Braten dir in's Hauß!
Nicht wahr, sehr schlau erfunden?
Hat dieses mein Genie?
Der Zweifel ist entchwunden
Und irren wird sie nie!

E f f i e.

Das habt ihr schlau erfunden,
Ihr seid ein groß' Genie!
Der Zweifel ist entchwunden,
Singt ihr die Melodie!

R o b i n s o n.

Nun lasß es uns probiren!

E f f i e.

Ei, da kann man nicht irren!

R o b i n s o n.

Will ich nun heimlich schleichen
Zu dir in finst'rer Nacht,
Dann horch' nur auf diesß Zeichen,

Effie.

Wie er mir bange macht
Mit seiner Nacht.

Robinson.

Läßt sehn! ob sie es wird verfehlten.

Effie.

Nun werd' er tüchtig angeführt,
Dadurch wird seine Eifersucht curirt.

Robinson.

Nun werd' ich ihr ein Küschchen stehlen!

Effie.

Ganz ruhig lasst ihn gewähren.

Robinson.

Ei, da steht sie ungenirt
Und lässt sich ruhig küssen,
Soll das mich nicht verdrießen?
Wie schön hast du die Lection capirt.

Effie.

Woher denn diese Wuth?

Robinson.

Ich sang ja nicht mein Lied!

Effie.

Verzeiht! Im Kusse merkt' ich keinen Unterschied.
 Er meint, ich kann' ihn nicht versteh'n,
 In der Person mich irren!
 Im Herzen wird sein Bildniß stehen,
 Dies kann den Irrthum nie begeh'n!

Robinson.

{ O Himmel, wie wird's mir ergehn,
Wie oft wird sie sich irren!
Um meinem Frieden ist's geschehn,
Denn sie kann mich ja nicht versteh'n!
Fang' noch 'mal an!

Effie.

Probirt.

Gebt Acht, ich merk' es mir!

Robinson.

Geliebtes Mädchen, höre
Den treuen Bräutigam!
Und Küsse nur gewähre
Dem schmucken Jägersmann!
Weil du erfüllst des Jägers Flehen,
D'rüm eist er froh ic.
Nun hab' ich es doch repitirt
Und sie lässt sich nicht küssen!
Soll mich das nicht verdrießen?
Wie schlecht hast du die Lection capirt!

Effie.

Woher denn diese Wuth?

Robinson.

Jetzt sang ich ja mein Lied!

Effie.

O weh! jetzt merk' ich erst den Unterschied!
Ach, ich kann ihn gut versteh'n! ic.

Robinson.

{ O Himmel, wie wird mir's gehn? ic.
Begreifst du's nun auch ganz und gar?

Effie.

Fa, auf ein Haar!

Robinson.

Ist's auch wahrhaftig wahr?

Beide.

Das hat sehr schlau erfunden

Sein } herrliches Genie!
Mein }

No. 5. Finale.

Chor.

Zum Kirchengang sind wir erschienen,
Meister, kommt, es drängt die Zeit,
Euch als Zeugen dort zu dienen,
Sind wir freundlich jetzt bereit.

Toby.

Nun ja, jetzt hat sich was zu freien,
Was sagt ihr da?

Robinson. Effie.

Wir reisen fort! Ihr müsst verzeihen!

Chor.

Erkläret doch!

Effie.

Ein Geschäft befiehlt zu eilen,

Das noch ein Geheimnis ist,

Doch, um eure Lust zu theilen,

Sind wir hier in kurzer Frist.

Tob y.

Ein Geheimniß fordert eilen,
Rufst ihn fort auf kurze Frist;
Seid gewiß, daß ohne Weilen
Er bei euch zu Hause ist.

Chor.

Wie, von hier müßt ihr eilen?
Ah, wie schwer seid ihr vermisst,
Doch um aller Lust zu theilen,
kehret heim in kurzer Frist!

Bob.

Meister! angespannt ist schon der Wagen!

Tob y.

Courage! hurtig, ohne Zagen!

Robinson,

In Gottes Namen! steigt nur ein!

Effie.

Gott gebe Segen und Gedeih'n!

Robinson.

Die Hoffnung wird mich leiten,
Und zeigen will ich hente meinen Mut!
So laßt uns fröhlich scheiden,
Auf Wiederseh'n, vielleicht geht's gut!

Effie.

Der Himmel mög' ihn leiten,
Befeuern soll die Liebe seinen Mut!
Dann wollen wir bereiten
Ein Doppelfest, geht Alles gut!

Toby.

Die Hoffnung soll mich leiten,
Für meinen Lieutenant geb' ich gern mein Blut,
Gefahr von allen Seiten,
Besieget ein Soldat mit kaltem Muth!

Chor.

Wie sollen wir dies deuten?
Gott schenke euch zur Reise frohen Muth;
Indes wir hier bereiten
Das Hochzeitsfest, geht Alles gut!

Chor.

Doch weil ihr einmal reisen müst,
So kehrt auch bald zu uns zurück,
Damit ein Feder froh genießt
Der Hochzeit ungetrübtes Glück!

Robinson.

Mein Haus und Hof euch anvertrauend,
Auf eure Lieb' und Treue bauend,
Geh' ich mit Gott! — Lebt wohl!
Und betet auch für unser Wohl!

Chor.

So lebet wohl! Es soll an gar nichts fehlen;
Auf unsre Lieb' und Treue könnt ihr zählen!

Zweiter Act.

Nro. 6.

Soldaten-Chor.

Frisch auf! Hört ihr Trompeten klingen,
's ist zum Appell schon das Signal;
Auf, säumet nicht, um zu erringen
Zufriedenheit vom General!

Blanke Kriegeswaffen
Muß sich Einer schaffen,
Ein stattlicher Soldat,
Dann ist er zum Treffen
Auch alle Tag' parat!

Ha, Toby da? das ist scharmant!
Willkommen hier! reicht uns die Hand!
Nun sprecht doch, wag' der Sergeant,
Wo habt ihr unsern Lieutenant?

Toby.

Ich lief herum und sucht' in allen Ecken;
Fürwahr, ich möcht' vor Zorn vergehn;
Der Teufel weiß, wo der mag stecken!
O mußt' ich alter Narr so schlimmes Ende seh'n!
Ist er Mittag nicht hier, so ist's um ihn geschehn!

Chor.

O Himmel! was sagt ihr! es wär' um ihn
gescheh'n?

Doch hört zum Zweitenmal erklingen,
Zur Musterung ruft das Signal;
Nun eilet fort, um zu erringen
Zufriedenheit vom General!

No. 7. E n f e m b l e.

Chor.

Die Revüte ist nun beendet;
Jedem Feinde spricht man Hohn!
Wie man ihn uns entgegen sendet,
Ist er vernichtet schon.
Mit Schmach und Hohn!

Robinson.

Nun will ich meinen Muth bewähren,
Ich trete frei zum Chef hinein;
Des Bruders Bitte muß er hören,
Sonst ist sein Herz von Marmorstein!

Povel.

Ha! darf ich meinen Augen trauen?
Gewiß, er ist's! — Herr Lieutenant —

Chor.

Der Lieutenant! was muß ich schauen?
Willkommen hier, Herr Lieutenant!

Povel.

Willkommen, Freund! wie unbesonnen!
Ihr Leben sezen Sie an ein gewagtes Spiel;

Doch Sie sind da, und Alles ist gewonnen!
Allein weshalb sind Sie verkleidet hier?

Chor.

Warum ist er verkleidet hier?

Robinson.

Aha! die halten mich.

Für meinen Bruder sicherlich!

Ihr Herren, ich bin ja nicht . . .

Toby.

Besonnen!

Venujet den Frethum!

Ihr rettet euren Bruder so!

Robinson.

Ja, ganz recht, der Spaß ist gut ersonnen,
Dadurch wird etwas Zeit gewonnen,
Seh'n die mich für den Bruder an,
Indes wird er ja selber kommen,
Und ich eil' froh nach Hause dann!

Lovel.

Um Ihre Rückkehr zu verkünden,
Eil' ich zum Chef, so rasch ich nur vermag.
Wie freut's mich, schuldlos Sie zu finden,
Für Alle ist der Tag ein Freudentag!

Robinson.

Sie werden mich recht sehr verbinden,
Wenn mein Dank . . .

Toby.

Allons, Herr Lieutenant,

Der Rock da passt nicht für Sie!

Hinweg mit dem Phälistertand!
Man bringe die Uniform her!

Robinson.

I! was fällt euch ein, Sergeant?
Nein, die wär' mir zu genannt!

Toby.

Denkt an des Bruders Ehre!
Ihn zu retten ist hier Pflicht!
Denn schon verurtheilt wäre
Er jetzt vom Kriegsgericht.

Seid klug und folget meiner Lehre!
Verkleidet euch und habt nur Muth!

Nur schlau und leise,

Auf solche Weise

Wird Alles herrlich geh'n;

Auf Wiederseh'n!

Robinson.

Nur schlau und leise ic. ic.

Toby.

Jetzt reicht mir die Flasche her;
's geht auf des Lieutenants Wiederkehr!

Chor.

Geschwind bringt was zu trinken her!

Zur Feier seiner Wiederkehr! —

Auch wird euch wohl das Lied nicht schwer.

Toby.

Welches denn?

Chor.

Nun jenes Lied vom Regiment,

Das jeder brave Bursche kennt.

L e d.

Toby.

1.

Es that einmal
 Ein Korporal
 Die kleine Jenny lieben;
 Doch ist ihm auch
 Nach altem Brauch
 Die Lust zum Rum geblieben,
 Und der Kumpan
 That wohl daran,
 Der Rum erwärmt die Herzen,
 Er gibt uns Muth
 Und passt sehr gut
 Zu frohen Liebesschmerzen!

Nun stimmt mit mir ein!
 Laßt uns die Freude im Fluge haschen!

Schenkt ein
 Den brändig'n Wein;
 Die wahre Lust steckt in den Glaschen!

Chor.

Und der Kumpan ic. ic.

Toby.

2.

Der Korporal
 Gab ihr einmal
 Das heilige Versprechen,

Er wollt' auf Ehr'
 Sich nimmermehr
 In solchem Zeug bezeichen,
 Und darauf nahm
 Sie ihn zum Mann;
 Doch trank die durst'ge Seele
 Am andern Tag
 Sich allgemach
 Beinahe um die Kehle!
 Jetzt fuhr sie auf,
 Da sprach er d'rauf:
 Bin ich betrunken, Kleine,
 Da kommt's auf Ehr'
 Vom Rum nicht her,
 Da kommt's vom Bier und Wein!

Chor.

Sehr wohl daran
 That der Kumpa,
 Der Wein erwärmt die Herzen!
 Er spendet Muth
 Und paßt sehr gut
 In frohen Liebesschmerzen!
 D'rüm schenket ein,
 Bier, Rum und Wein;
 Der Korporal,
 Der General
 Trinkt Wein in vollen Zügen,
 Denn ohne Rum und ohne Wein
 Lög' er wohl schwerlich siegen.

Nro. 8. Terzett.

Toby.

So hält sich der Soldat!

Nun sucht es nachzuahmen!

Robinson.

Ei, das begreift sich nicht so leicht!

Und geht's nicht, wird man lachen!

Effie.

Doch wie mich deucht,

Iß's kinderleicht!

Toby.

Der Gang sei stolz und militärisch,

Die Miene ernst und würdevoll!

Robinson.

Ach, das steht mir ja gar zu närrisch!

Toby.

So seht mich nur genau fest an!

Robinson.

Ja, ganz genau seh' ich euch an!

Toby.

Rataplan! Rataplan ic. ic.

Effie.

Ich meinte, daß doch Federmann

Die Kleinigkeit begreifen kann.

Rataplan! Rataplan ic. ic.

Robinson.

Nun seht einmal die Hexe an,

Wie sie als Mann

Marschieren kann!

T o b y .

Nun seht einmal die Kleine an. sc. sc.

E f f t e .

Müßt nicht verzagen,
Nur etwas wägen,
Und dann erlernt es Federmann!

T o b y .

Nun müßt ihr euch im Fluchen zwingen,
Wie's bräuchlich bei Soldaten ist,
Dann werdet ihr dem Lieutenant gleichen,
Da eure Stimm' ganz ähnlich ist.

R o b i n s o n .

O psui! Ed'rum mag ich ihm nicht gleichen!

T o b y .

Sapperlot!
Verflucht es doch!
Morbleu!
Kopf in die Höhe!
Pest und Tod!
Sapperlot!

R o b i n s o n .

Parbleu sc. sc.

E f f t e .

Viel zu verzagt habt ihr's gemacht!

Sapperlot!
Pest und Tod!
Was hat das für Not!

Robinson. Toby.

Nun seht mir doch die Kleine an,
Wie allerliebst sie rüchen kann!

Toby.

Um ganz die Täuschung zu erringen
Mit meinem braven Lieutenant,
Müßt ihr euch jetzt zum Tabakrauchen zwingen.

Robinson.

Gott bewahr'! — Ihr wißt, Sergeant,
Zum Rauchen kenn' ich's niemals bringen!

Toby.

Da nehmtl — probirt!

Robinson.

's ist ganz unmöglich!

Effie.

Ach, stellt euch nicht gar so kläglich!

Robinson.

Wahrhaft, nun seht das Mädchen da,
Sie kann auch rauchen wie ein Mann!

Toby.

Die Pfeife steht ihr prächtig an,
Sie raucht wahrhaft trotz einem Mann!

Effie.

Effie.

Erstaunt sehen sie mich beide an,
Und zweifeln, daß ich rüchen kann!
Das ist ja leicht für jedenmann,
Gebt Acht, ich fange jetzt erst an!

Mein fröhlicher leichter Sinn,
Kann überall sich fügen,
Sagt, ob ich tauglich bin,
Zur Marketenderin!

Dem Freund mich anzuschmiegen,
Will mit ihm sterben, siegen,
Und scheu' nicht Pulverdampf,
Mit ihm im heißen Kampf!
Wenn Feinde ringsum stehen
Und hoch die Fahnen wehen,
Dann sollt' ihr erst sehen
Ein ächt' Soldatenblut!

Und troße meiner Feinde Wuth! —
Nun sagt, ihr Herren, steht's mir nicht gut?
Ich kann mich überall leicht fügen,
Damit ich tauglich bin

Zur Marketenderin!
Dem Freund mich anzuschmiegen,
Zu sterben oder siegen,
Folg' ich ihm in die Schlacht,
Wo's donnert, bligt und bricht!
Theil' jegliche Gefahr
Mit Englands Kriegerschaar!

Robinson. Toby.
Formirt' ich eine Compagnie,
Ernennte ich zum Hauptmann sie!

Effie.
Dazu braucht's nicht viel Genie!
Courage nur! 's geht ohne Mühe'
Mein fröhlich leichter Sinn

Robinson.

Ihr Beispiel mich begeistert
Und alle Furcht bemeistert!

Toby.

Wohlan denn! nur voran!

Effie.

Hört ihr Trompeten klingen,
Seht ihr die Fahnen winken!

Drauf und dran!

Greiset an!

In dicht geschlossenen Reihen
Darf man nicht Pulver scheuen,
Dann wird der Sieg gedeihen!

Nun wohllan!

Drauf und dran!

Robinson. Toby.

Drauf und dran!

Greiset an!

Rataplan! Rataplan!

Nro. 9. Finale.

Chor.

Hört ihr Trompeten schallen,

Wie saugzet froh die Brust!

Kanonen donner, Büchsen knallen

Ist der Soldaten Lust!

Robinson.

O welche Höllenqualen,

Weengen meine Brust,

Denn das verwünschte Knäßen
Macht mir gar wenig Lust!

Effie.

O Himmel! welche Qualen,
Beugen meine Brust,
Seh' ich den Threnen fallen,
Ist hin des Lebens Lust!

Chor.

Hört ihr! — Hört ihr!
Die Feinde nahen, führt uns an!
Wir stehen ihnen Mann für Mann!

Toby.

Das Regiment erwartet euch!

Robinson.

Ach, geht mir mit dem Saus und Braus!

Chor.

Hört ihr Trompeten schallen ic. ic.

Robinson.

Was soll ich thun? O Qualen ohne Gleichen,
Sergeant! ich weiß nicht aus, noch ein!

Toby.

Des Bruders Noß müßt ihr besteigen,
Dort steht es schon für euch bereit!
Es kennet die gewohnten Zeichen,
Auch ohne Führer geht's allein!
Und tragt euch mitten in den Feind hinein.

Robinson.

In's Feuer hinein?

Ich danke schön! — zum Teufel, nein!

T o b y .

Wenn ihr noch zögert, feiger Tropf,
Und thut nicht gleich, was ich befohlen,
So schieß' ich euch, bei meinem Bopf,
Die erste Kugel durch den Kopf!
Soll mich und euch der Teufel holen!

R o b i n s o n .

Erlaubt mir doch vor meinem End',
Zu ordnen noch mein Testament!

T o b y .

Das Feuer auf den Fersen brennt!
Fort, schon steht das Regiment!

E f f i e .

Ach, Herr Sergeant, Barmherzigkeit!

T o b y .

Was Donnerwetter! stille·seid!

C h o r .

Hört ihr Trompeten schallen zu.

A r i e .

E f f i e .

O Gott, hab' Erbarmen!

Sie reissen ihn fort.

Aus der Geliebten Armen,

Nicht hört er mein Wort!

Gnade! Gnade!

Für seines Bruders Leben

Opfert er sein Blut!

Ach, könnt' ich ihm geben

Hohe Kraft, Heldenmuth! —

Doch, schon verstummt das Getöse!
 Mir winket noch ein Hoffnungsstrahl,
 O send' ihn wieder, mächt'ger Himmel!
 Den Heißgeliebten meiner Wahl!

Canta bille.

Dass ich ihn wiedersetze,
 Winkt mir die Hoffnung zu,
 In ungetrübter Ehe
 Lacht Frieden nur und Ruh'!
 Ihn nur will ich lieben,
 Ihm mein Leben weih'n!
 Niemals ihn betrüben,
 Treu ihm ewig sein! —
 Hal neue Donner schreden
 Das angstefüllte Herz!
 Wie schwarze Wolken decken,
 Sich thürmen himmelwärts!
 Kann nichts den Freund mir retten?
 Nichts stillen meinen Schmerz?

O Himmel! Gnad'! Erbarmen!

Mir Armen!

Allmächtiger Gott! o sieh' mein Weben,
 Nimm hin mein eigen Blut!

Chor.

Victoria! die Feinde fliehen,
 Gefieget hat mit tapfrer Hand
 Hier unser wack'rer Lieutenant,
 Durch ihn ward uns der Sieg verliehen!

Robinson. — Robinson.

Der Sieg? — durch mich? — o Gott sei Dank!
Chor.

Herr Lieutenant, o welch' ein Glück!
Wir künden euch, als Abgesandte,
Dass jetzt der Chef für diesen Sieg
Zu unserm Hauptmann euch ernannte!

Robinson.

Ich wär' Hauptmann?

Effie. Toby.

Er ist Hauptmann?

Alle.

Hurrah! hoch soll der Hauptmann leben!

Effie.

Wie, solche Tapferkeit,
Und in so kurzer Zeit?
Ich bitte euch,
Erzählet gleich!

Robinson.

Vernimm die Leiden ohne Zahl! —
Kaum ging der Tanz im Ernst los,
Warf mich Toby auf jenes Moos,
Das rannte ohne mein Signal
Gleich mitten in den Hauptscandal!
Doch Selbsterhaltung mir befahl,
Zu meiden solch' ein Todtenmahl,
D'rüm schlüpft' ich listig, wie ein Aal,
Aus diesem Höllenbachanal!
Da hört mein Pferd Trompetenschall,
Es drehte um, wie Blitze und Knall!

Und sprengt' — troß meinem Ach und Weh'!

Denk' dir! — das feindliche Quarree!

Kurz, ist gewonnen die Bataille,

Bin ich, bei Gott, nicht Schuld daran,

Mein Ross verdiente die Medaille,

Das führte mich zur Siegesbahn!

O'rüm wünscht' ich jedem armen Teufel

Ein solches Ross, wie meines war,

Zum Sieger macht's ihn ohne Zweifel,

Und mit der Zeit zum General!

Wenn über uns ein Recht noch walstet,

Bekäm' mein Ross ein Monument;

Wenn auch die Welt darüber lachte,

Vergeß' ich nie!

Das gute Vieh!

Und da man mich zum Hauptmann mache,

Gebührte ihm 's Generalspatent!

Bier Offiziere.

Frohe Botschaft mitzutheilen,

Sind wir auf Befehl des Christ hier;

Nach des Königs Schloß sollt ihr jetzt eilen,

Sieg verkündend durch dieß Panier,

Legt am Throne diese Fahnen nieder,

Die ihr erkämpft mit tapfrer Hand,

Eilet! Und kehret bald zu uns wieder,

Denn der Sieg ist an euch festgebannt!

Robinsohn.

Ist die Geschichte noch nicht aus?

Viellieber ging ich jetzt nach Haus!

Foster.

Ha, nun ist er gefangen,
Gestillt mein Verlangen;
Der neugeback'ne Capitain
Soll meiner Rache nicht entgeh'n!

Chor.

So reiset, Herr Hauptmann, ohne Weisen,
Doch kehret bald zu uns zurück,
Um neue Siege zu ereilen,
Mit euch nur lacht uns Waffenglück!

Robinson.

Nehmt, Freunde, meinen Dank dafür!
Auf Wiederseh'n! — könnt lange warten hier!

Chor.

Ja, reiset, Hauptmann, ohne Weisen,
Doch kehret bald zu uns zurück!

Dritter Act.

Nro. 10. Ensemble.

Chor.

Sa, preist den Sieger hier,
Des stolzen Englands Zier!
Laßt die Fahnen wanken,
Siegeslieder schallen,
Ihm sei Ruhm und Ehr!
Laßt hoch ihn uns erheben,
Ihm, der uns Sieg gegeben,
Dessen Heldenleben
Glänzend strahlt und hehr!

Robinson.

O welch' Spektakel, welche Ehren,
Herr Gott! zum König soll ich geh'n!
Wenn Alle doch beim Teufel wären,
Wahrhaft! jetzt ist's um mich gescheh'n!

Toby.

Courage jetzt, ihr werdet sehen,
Es wird noch Alles herrlich gehen!

Robinson.

Dem König soll die Fahnen jetzt
Ich zu Füßen legen!

Ach, lieber wollt' ich unverlebt
Dem Feind sie wiedergeben!

(Chor.)

Sa, preist den Sieger hier ic.

Nr. 11. Lied.

Toby.

1.

Käm' ich 'mal zum König 'ran,
Da red' ich ohne Furcht ihn an,
Ich sagte ihm: „Ich bin Toby!
Den alten Schnurrbart kennen Sie,
Nun seh'n Sie 'mal die vielen Schmarren,
Und dennoch bin ich nur Sergeant,
Wie lange muß ich denn noch harren?
Krieg' ich nicht bald ein Avancement!

Seht das graue Haar,

Diene vierzig Jahr!

Hundertmal bedroht

Von martervollem Tod!

Als Soldat voran,

Treu als Unterthan!

O'rüm bitt' ich um ein Avancement!

So red' ich als Mann

Meinen König an!

2.

Und sagt' nun der König nein!
Da schlug' ein Donnerwetter d'rein!
Ich fragte frei die Majestät,
Was meiner Bitt' entgegen steht?

Sie spenden Orden, Gold und Gnaden
 An all das Volk, was schleicht und kriecht,
 Das lieblich duftet nach Pommaden
 Und nimmer weiß, wie Pulver riecht.

Sagt mir doch, was that
 So'n Bursche für den Staat?

Indes ich ward bedroht

Von tausendsächsem Tod!

Als Soldat voran!

Kreu als Unterthan!

O'r um bitt' ich um ein gnädig' Advancement!

So red' ich als Mann

Den guten König an!

Nro. 12. Rom anze.

Robinson.

1.

Für dein theures Leben
 Gäß' ich Alles hin!
 Könnte ohne Beben
 Selbst die Geliebte fliehn!
 O, daß er wiederkehre!
 Gefährdet ist sein höchstes Gut!
 Denn mehr als Leben gilt die Ehre,
 Für sie entflammt des Kriegers Muth!
 Wenn's ein Opfer wäre,
 Ich scheute nicht den Tod!
 Wende ab, o Gott, was ihn bedroht,
 Errette ihn aus dieser Not!

Effie, Toby.

Wende ab ic. ic.

2.

Höre, Gott, dies Bangen,
Meine Dualen sieh'!
Halte nur gefangen
In steter Täuschung sie!
O, daß er wiederkehre,
Gefährdet ist sein höchstes Gut
Alle Drei.

Wende ab, was ihn bedroht,

Errette ihn, du starker Gott!

Nro. 13. Duettino.

Robinson, Effie.

O süßer Hoffnungsstrahl!

Denn alle Dual

Entflieht mit einem Mal!

O süßer Hoffnungsstrahl!

Durch schnelle List heut uns der Himmel

Rettung aus dem Kriegsgetümmel,

Die Zeit wird uns den Sieg verleih'n,

Vertraue nur dem Himmel,

Er endet unsere Pein!

Robinson.

Bei unsren Freunden sind wir bald.

Effie.

Nicht trennen soll uns mehr Gewalt.

Robinson.

Zum friedlichen Verein
Sieh' nur die Liebe ein!

Beide.

Ja, Freud' und Leiden thesen wir!

Effie.

Und bald erblüht uns neu

Des Lebens holden Matz

Robinson.

Sind wir auch jetzt noch zwei,
Wie bald kommt Nummer drei!

Beide.

O süßer Hoffnungsstrahl ic.

Effie.

Doch die bunten Kleider.

Robinson.

Wie fatal sind sie!

Effie.

Eure sind gescheidter.

Robinson.

Hol' der Henker die!

Effie.

Ja, die fremden Kleider

Wissen wir recht gern!

Robinson.

Der Soldaten-Schneider

Bleib' mir ewig fern! da

Ich gebe keinen Stüber

Um all' den Waffengang!

Mein Hopfen ist mir lieber,
Als jeder Lorbeerfranz!

Wesde.

O süßer Hoffnungstrahl ic.

Nro. 14. *Finnale.*

Foster.

Wo bleibt er endlich, dieser Major Robinson?
Sein Außenbleiben macht mir Sorgen;
Fast dünkt es mich, als spräch' er meiner Güte
Hohn!

- Georg Robinson.

Hier bin ich schon! bereit, euch jetzt zu folgen.

Foster.

's ist gut, doch eilet allzogleich,
Der König selbst erwartet euch.

Chor.

Ja, preist den Helden hier!
Des stolzen Englands Zier!

Daniel Robinson.

Hal Gott sei Dank!
Dem Spaß wär' ich entgangen!
Siehst du den braven Georg dort nicht? —

Effie.

O sprecht! denn ich versteh' kein Wort!

Toby.

Fern von uns ward er gefangen
Heimlich von Nebellenhand,
Konnte nicht zu uns gelangen,
Von dem Feinde festgebannt,
Unser braver Lieutenant.

Daniel Robinson.

Ich eil' zur Brauerei!

Toby.

Nun könnt ihr gleich nach Hause!

Daniel Robinson.

Ich bin ja schon dabei!

Erzett.

Effie. Robinson.

Geschwinde fort
Von diesem Ort!
Zum Hochzeitsgeschmause!
Kann mich erst freu'n,
Bin ich zu Hause
Mit dir allein!